

Budaörs Város Önkormányzat
Polgármestere
ELŐTERJESZTÉSE
a Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság és
a Képviselő-testület 2013. szeptemberi ülésére

Tárgy: A 116/2013.(IV.10.) ÖKT sz. határozat teljesítéseként a NOX zRt.-vel kötött szerződés lezárása

Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése, valamint Budaörs Város Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT sz. rendelete (továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik

Tisztelt Bizottság! Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület **116/2013.(IV.10.) ÖKT sz.** határozata alapján került sor az egyeztetésre a **Budaörs Város Önkormányzata** (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., Adószáma:15390053-2-13, Képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester) mint **Megbízó**, másrésről a szerződés megkötésekor **NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.** (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszla:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint **Megbízott között a, 2007. szeptember 18-án - „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység”** tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti, nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével - **létrejött és többször módosított - S-07-2183 szerződést illetően.**

A fenti döntés és az alapjául szolgáló előzmények alapján, a pénzügyi elszámolás kapcsán a Felek között lezárult az egyeztetés. A megállapodás időbeli hatályát illetően azonban, a fenti döntéssel nem érintett kérdésben merült fel javaslat. E szerint, az alapszerződés 2. pontjában szereplő befejezési határidő – az eredetileg utófelülvizsgálati munkák lezárását követő további két év időtartam helyett - az alábbiak szerint kerülne megállapításra:

*Felek megállapodnak abban, hogy az alapszerződés befejezési határideje a szavatossági hibajavítás tárgyában 2012. december 4-én megindított közbeszerzési eljárás eredményeként teljesítésre kerülő szavatossági hibajavítási munkák **műszaki átadás-átvételi eljárásának befejezése (az erről szóló átadás-átvételi jegyzőkönyv kiállítása).** A Megbízott az alapszerződésben foglalt feladatait a fenti feltétel bekövetkezésével vagy határidő beálltával teljes körűen teljesíti, azzal, hogy jelen 5. sz. szerződésmódosításban megfogalmazottakon túl az alapszerződés kapcsán Megbízó felé többlet költség vagy díj követelést nem érvényesít.*

A létesítmény elkészült, üzemel. Hibajavításokat a T-Trans Főép Kft.vel s-12-650 számon megkötött vállalkozási szerződés alapján jelenleg, ütemterv szerint – Megbízottunk műszaki ellenőrzése mellett - teljesítjük. Ennek keretében általános

hibajavítás mellett többek között a korábbi kivitelezőnek felróható okból le nem zárt utófelülvizsgálat kapcsán függőben maradt szavatossági hibák jelentős részének kijavítását is elvégezzük. Az s-12-650 szerződés alapján végzett hibajavítások befejezését a IV. negyedévre prognosztizáljuk.

Javaslatunk, hogy a T-Trans Főép Kft. építési munkáinak egy év múlva esedékes utófelülvizsgálati munkái már nem Megbízottunkkal megkötött tárgybeli műszaki ellenőri szerződés keretében kerülnek lebonyolításra.

A **116/2013.(IV.10.) ÖKT sz.** határozatra is tekintettel, szakmai javaslatunk a fentiek elfogadásával, a tárgybeli – lebonyolító-műszaki ellenőri feladatok ellátására vonatkozó - jogügylet lezárása. A továbbiakban az építési munkák utófelülvizsgálatának műszaki ellenőri feladatainak ellátására – a feladatok teljeskörű ismerete alapján - a 2014. évre, magasépítési lebonyolító-műszaki ellenőrzés tárgyában, keret jelleggel megkötésre kerülő lebonyolító-műszaki ellenőri szerződés előkészítése kapcsán teszünk javaslatot.

Fentiekre tekintettel, az alábbi határozati javaslatot terjesztem elő.

Melléklet: megbízási szerződés

Határozati javaslat a Bizottság részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy döntsön az alábbiak szerint:

1.) Budaörs Város Önkormányzata, mint Megbízó, másrésről NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszla:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, között 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével **S-07-2183 számon megkötött (a továbbiakban: Alapszerződés) és 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1 sz. módosítás), 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2 sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) illetve 2010. május 26-án (a továbbiakban: 4. sz. módosítás) módosított, együttesen: **megbízási szerződés lezárására vonatkozó 5. sz. módosításához az alábbi feltételek szerint hozzájárul**, így az alapszerződés a 2. pontjában szereplő befejezési határidő – az alapul szolgáló építési beruházás utófelülvizsgálatának lezárását követő további két év időtartam helyett - az alábbiak szerint kerül lezárásra:**

*Felek megállapodnak abban, hogy az alapszerződés befejezési határideje a szavatossági hibajavítás tárgyában 2012. december 4-én megindított közbeszerzési eljárás eredményeként teljesítésre kerülő szavatossági hibajavítási munkák **műszaki átadás-átvételi eljárásának befejezése (az erről szóló átadás-átvételi jegyzőkönyv kiállítása)**. A Megbízott az alapszerződésben foglalt feladatait a fenti feltétel bekövetkezésével vagy határidő beálltával teljes körűen teljesíti, azzal, hogy jelen 5. sz. szerződésmódosításban megfogalmazottakon túl az alapszerződés kapcsán Megbízó felé többlet költség vagy díj követelést nem érvényesít.*

2.) A Trans Főép Kft.kivitelezésében, az s-12-650 számú vállalkozási szerződés keretében, jelenleg folyamatban levő hibajavítási munkák utófelülvizsgálatának

műszaki ellenőri feladatainak ellátására – a feladatok teljeskörű ismeretében - a 2014. évre, magasépítési lebonyolító-műszaki ellenőrzés tárgyában, keret jelleggel megkötésre kerülő lebonyolító-műszaki ellenőri szerződés keretében kerüljön sor.

3.) Felkéri a Polgármestert a fentiek teljesítése érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

*A határozathozatal a Mötv. 48. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással, az SZMSZ 37. § (2) bekezdése alapján **minősített többséggel** történik.*

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

1.) Budaörs Város Önkormányzata, mint Megbízó, másrésről NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszla:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, között 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével **S-07-2183 számon megkötött (a továbbiakban: Alapszerződés) és 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1 sz. módosítás), 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2 sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) illetve 2010. május 26-án (a továbbiakban: 4. sz. módosítás) módosított, együttesen: **megbízási szerződés lezárására vonatkozó 5. sz. módosításához az alábbi feltételek szerint hozzájárul**, így az alapszerződés a 2. pontjában szereplő befejezési határidő – az alapul szolgáló építési beruházás utófelülvizsgálatának lezárását követő további két év időtartam helyett - az alábbiak szerint kerül lezárásra:**

*Felek megállapodnak abban, hogy az alapszerződés befejezési határideje a szavatossági hibajavítás tárgyában 2012. december 4-én megindított közbeszerzési eljárás eredményeként teljesítésre kerülő szavatossági hibajavítási munkák **műszaki átadás-átvételi eljárásának befejezése (az erről szóló átadás-átvételi jegyzőkönyv kiállítása)**. A Megbízott az alapszerződésben foglalt feladatait a fenti feltétel bekövetkezésével vagy határidő beálltával teljes körűen teljesíti, azzal, hogy jelen 5. sz. szerződésmódosításban megfogalmazottakon túl az alapszerződés kapcsán Megbízó felé többlet költség vagy díj követelést nem érvényesít.*

2.) A Trans Főép Kft.kivitelezésében, az s-12-650 számú vállalkozási szerződés keretében, jelenleg folyamatban levő hibajavítási munkák utófelülvizsgálatának műszaki ellenőri feladatainak ellátására – a feladatok teljeskörű ismeretében - a 2014. évre, magasépítési lebonyolító-műszaki ellenőrzés tárgyában, keret jelleggel megkötésre kerülő lebonyolító-műszaki ellenőri szerződés keretében kerüljön sor.

3.) Felkéri a Polgármestert a fentiek teljesítése érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

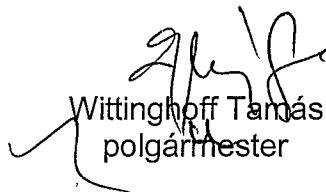
A határozathozatal a Mőtv. 48. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással, az SZMSZ 37. § (2) bekezdése alapján **minősített többséggel** történik.

Budaörs, 2013.08.30.

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Hivatal


Wittinghoff Tamás
polgármester

Az előterjesztést készítette:

Műszaki Ügyosztály, Lőrincz Mihály ügyosztályvezető:

Városépítési Iroda vezetője, Domahidi Emma, irodavezető:

Városépítési Iroda Magasépítési csoport,

Mandel Gábor Csoportvezető

Városépítési Iroda ügyintéző Cser Krisztina

Látta:

Polgármesteri Kabinet Iroda, Vágó Csaba kabinetvezető

Pénzügyi Iroda, Barta Gáborné irodavezető:

Törvényességi Felügyelet:

Jegyzői Iroda

Dr. Bocsi István
jegyző:

**116/2013.(IV.10.) ÖKT sz.
Megállapodás a NOX Zrt-vel – ZÁRT ülés**

határozat

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

1.) Budaörs Város Önkormányzata, mint Megbízó, a NOX Beruházó és Fővállalkozó Zrt. előterjesztés mellékletét képező javaslatait mérlegelve, a Budaörs Város Önkormányzata, mint Megbízó, másrésztől NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszála:10300002-20205207-00003285, képviseli: dr Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, között 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KE 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével S-07-2183 számon megkötött (a továbbiakban: Alapszerződés) és 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1 sz. módosítás), 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2 sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) illetve 2010. május 26-án (a továbbiakban: 4. sz. módosítás) módosított, együttesen: megbízási szerződés 5. sz. módosításához az alábbi feltételek szerint hozzájárul, így a még hátralevő megbízási díj az alábbi feltételek mellett kerülhet megfizetésre:

- a. még hátralevő, 3.529.500,- Ft +ÁFA összeg, a 2012. december 4-én megindított közbeszerzési eljárás eredményeként teljesítésre kerülő, szavatossági hibajavítási munkákkal kapcsolatos, első munkaterület átadását és építési napló megnyitását követően vagy a felek által közös megegyezéssel meghatározott műszaki feltétel sikeres teljesülését követően benyújtott végszámla ellenében esedékes,
- b. káráltány címen a 2011. augusztus 10. napján kelt, 2011/0000049 számú számla szerinti 930.479,- Ft összeg a szerződés 4.6. pontjában leírtak helyett, nem a végszámlával, hanem a – a 2012. december 4-én megindított közbeszerzési eljárás eredményeként teljesítésre kerülő - szavatossági hibajavítási munkák sikeres műszaki átadás-átvételi eljárásának lezárását követően benyújtott számla ellenében esedékes.

Fentiek mellett kezdeményezi a 2012. december 4-én megindított közbeszerzési eljárás eredményeként teljesítésre kerülő szavatossági hibajavításokkal kapcsolatos egy éves utófelülvizsgálatra vonatkozó feladatok Megbízott részéről való teljesítését, a tárgyi szerződés alapján azzal, hogy Megbízó Önkormányzat felé, semmilyen jogcímen, különösen többlet költség vagy bármely díj, követelést nem érvényesít.

2.) Felkéri a Polgármestert az 1. pont szerint előkészített szerződés-módosítás tervezetének Megbízottal való egyeztetésére és ennek eredményeként aláírására.

3.) A 930.479,- Ft összeg költségvetési rendezéséhez az Általános tartalék terhére biztosít fedezetet.

4.) Felkéri a polgármestert, hogy a Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének 11/2013. (III.11.) rendeletével elfogadott, Budaörs Város

Önkormányzata 2013. évi Költségvetésének módosítására előterjesztését a soron következő rendes ülésre terjessze be.

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Hivatal

507-2183

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől Budaörs Város Önkormányzata

címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.

képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester

adószám: 15390053-2-13

mint megbízó (továbbiakban Megbízó)

másrészről: NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.

Székhely: 1113 Budapest, Bartók Béla út 152.

Cégszám: 01-10-042609

Adószám: 10952166-2-43

Számvevő bank: MKB Bank Nyrt.

Bankszámlaszám: 10300002-20205207-00003285

Képviseli: Dr. Tóth László vezérigazgató

mint megbízott (továbbiakban Megbízott)

között az alábbi feltételekkel:

Megbízó megbízza Megbízottat a jelen szerződésben foglalt feladatok ellátásával. Megbízott a megbízást elfogadja és vállalja annak teljesítését. Megbízott a szerződés alapján ellátott tevékenysége során minden harmadik féllel szemben, teljes jogkörrel képviseli Megbízót, nevében gyakorolja jogait és teljesíti kötelezettségeit a jelen szerződésben meghatározott feltételek szerint.

1. A MEGBÍZÁS TÁRGYA

Úszoda és sportosarnok (2040 Budaörs, Hársfa u. 6. sz., 4099/5 hrsz) kivitelezésének teljes körű lebonyolítása, magasepítési, gépész, elektromos, szükség szerint -külön díjazás ellenében- egyéb műszaki ellenőri feladatainak ellátása, a mélyépítési munkák, a környezetrendezés és a belső közműépítés kivételével.

2. TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó a szerződés tárgyát képező beruházás kivitelezése 2007. márciusi kezdéssel és a kivitelezői vállalkozási szerződés szerinti, de legkésőbb 2008. május 31-i átadás-átvételi határidővel kívánja megvalósíttatni. Az utó-felülvizsgálati eljárás várható határideje 2009. július 30.

Jelen megbízási szerződés kezdőnapja: a szerződéskötést követő első munkanap. Befejezése: az egy éves utó-felülvizsgálati eljárás tényleges lezárásának napjától számított 2 év.

3. MEGBÍZÁSI DÍJ

A Megbízottat az 1. pontban meghatározott feladat teljesítéséért az alábbi megbízási díj illeti meg:

Megbízási díj nettó	6.295.000,- Ft
ÁFA (20%)	1.259.000,- Ft
Bruttó összesen:	7.554.000,- Ft

azaz Hétmillióöttszázötvennégyezer forint.

A fentiekben meghatározott megbízási díj átalányár, mely csak a feladat tárgyának vagy terjedelmének lényeges változása esetén módosítható a későbbiekben, közös megállapodással, szerződésmódosítás útján.

A megbízási díj a lebonyolítási feladat megvalósításával együtt járó valamennyi költséget tartalmazza, kivéve a lebonyolítói teendők ellátása közben esetleg felmerülő, de szükségszerű olyan költségeket, mint áttekintés és ezzel kapcsolatos illetékek, hatósági, szakhatósági és egyéb díjak, pl. szakértő bevonása, melyek a Megbízót terhelik.

4. A MEGBÍZÁSI DÍJ KIFIZETÉSÉNEK FELTÉTELEI, ÜTEMEZÉSE

4.1. A megbízási díj rész-számlái és a végszámla kifizetésének ütemezése a következő, figyelembe véve a Megbízott 4.6.- pontban részletezett kötelezettségét:

4.1.1. 1. sz. rész-számla nettó	1.888.500,- Ft
20% ÁFA	377.700,- Ft
bruttó összesen	2.266.200,- Ft

A számla benyújtásának határideje: 2007.11.05.

4.1.2. 2. sz. rész-számla nettó	1.888.500,- Ft
20% ÁFA	377.700,- Ft
bruttó összesen	2.266.200,- Ft

A számla benyújtásának határideje: 2007.12.31.

4.1.3. 3. sz. rész-számla nettó	1.888.500,- Ft
20% ÁFA	377.700,- Ft
bruttó összesen	2.266.200,- Ft

A számla benyújtásának feltétele: műszaki átadás-átvételi és üzembe helyezési eljárás sikeres lezárása.

A számla benyújtásának várható határideje: 2008. május 31.

4.1.4 Végszámla nettó	629.500,- Ft
20% ÁFA	125.900,- Ft
bruttó összesen	755.400,- Ft

A számla benyújtásának feltétele: az egy éves utó-felülvizsgálati eljárás sikeres lezárása. A számla benyújtásának várható határideje: 2009. 07. 30.

19
21

4.2. Megbízott az adott munkarészekhez kapcsolódó, az 5. pont szerinti kötelezettségeinek teljesítését követően jogosult számlázni a teljesített munkarész vonatkozásában. Megbízó a díjat az íti meghatározott feltételek szerint, a számla benyújtását követő 30 napon belül átutalással fizeti Megbízott fejlecében rögzített bankszámlájára.

4.3. Késedelmes fizetés esetén a késedelmi kamat mértéke a Ptk. előírása szerint kerül meghatározásra.

4.4. Az egy éves utó-felülvizsgálati eljárás lezárását követően a Kivitelező szerződésben vállalt 5 éves jótállási kötelezettségének első két évében Megbízott közreműködik az évente megtartásra kerülő bejárásokon (várhatóan összesen két alkalommal).

4.5. A szerződés Megbízott részéről az egy éves utó-felülvizsgálati eljárás sikeres lezárását követően minősül teljesítettnek.

4.6. Megbízott vállalja, hogy a Megbízott hibás, vagy nem megfelelő teljesítés esetére, káratalan fizetésének biztosításként, Megbízó visszatartást eszközöljön. A visszatartás mértéke minden benyújtott rész-számla végösszegének 10 %-a. A visszatartások összege (mely egyenlő a teljes megbízási díj 10%-ával) az egy éves utó-felülvizsgálati eljárás sikeres lezárása után kerül kifizetésre, a 4.1. pontban részletezettak szerint.

5. A MEGBÍZOTT FELADATAI ÉS KÖTELEZÉSEI

A jelen megbízás tárgyát képező beruházások megvalósítása érdekében Megbízott feladatai:

5.1. A Megbízott alapvető kötelezettségei:

5.1.1. Képviseli a Megbízót harmadik féllel szemben, a feladat lebonyolítása alatt minden fórumon és tevékenysége során gyakorolja jogait és teljesíti kötelezettségeit a projekt lebonyolításával kapcsolatban.

5.1.2. Minden tőle elvárható intézkedést köteles megtenni, és a rendelkezésre álló jogi, pénzügyi és szervezési eszközökkel biztosítani, hogy lebonyolítói, mérnöki tevékenysége a tervezett, illetve a szerződésben foglalt határidőig maximális hatékonysággal, az ezen időszak alatt adódó összes tevékenység jó minőségben való elvégzésével valósuljon meg.

5.2. A Megbízott beruházás-előkészítő feladatai:

5.2.1. Felülvizsgálja és észrevételezi az engedélyezési és kivitelezési tervdokumentációt. A jóváhagyás feltételeire javaslatot tesz a Megbízó felé, szükség esetén intézkedik a hibák kijavítása érdekében.

5.2.2. Ellenőrzi, hogy minden szükséges és előírt jóváhagyás rendelkezésre áll-e, és a jóváhagyások, engedélyek kikötéseit a tervezés és a megvalósítás során betartják-e.

5.2.3. Áttanulmányozza a Megbízó által rendelkezésre bocsátott terv-és iratanyagot, megteszi - észrevételeit ezekkel kapcsolatban, felhívja Megbízó figyelmét az esetleges hiánypótlásokra.

5.3. A Megbízott műszaki ellenőri feladatai:

5.3.1. A szerződés aláírásával egyidejűleg megadja a műszaki ellenőrzést végző természetes személyek nevét, címét, elérhetőségét (telefon+fax), végzettségét, névjegyzék számát, valamint nyilatkozatukat a munkavégzés elfogadásáról.

5.3.2. Ellátja a műszaki ellenőri feladatokat a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, az építési naplón keresztül gyakorolja jogait. A műszaki ellenőrzést Megbízott

szükség szerint, esetenként naponkénti rendszerességgel végzi, így az eltakarásra kerülő munkarészek eltakarási engedélyéről időben tud dönteni.

5.3.3. Kivitelező(k)- által összeállított részletes építési ütemterveket felülvizsgálja, leegyezteti, hozzáigazítja a teljes beruházás megvalósítási ütemtervében rögzítettekhez, előterjeszti Megbízó felé jóváhagyásra. Szükség szerint dönt – Megbízó előzetes egyetértésével – a szükséges tervmódosítások elrendeléséről, az ezzel kapcsolatos hatósági engedélyeket megszerzi.

5.3.4. Ellenőrzi a Kivitelező által benyújtott bankgaranciát/bankgaranciákat, biztosítási szerződést.

5.3.5. Tervező által kiűzésre kerülő alappontok helyességét jegyzék szerint ellenőrzi, dokumentálja.

5.3.6. Felülvizsgálja a Kivitelező(k) által alkalmazni kívánt technológiai megoldásokat.

5.3.7. Az eltakarásra kerülő szerkezeteket a kivitelezés folyamán, a Kivitelező erről szóló naplóbejegyzésétől számított 24 órán belül ellenőrzi, átveszi. Ennek tényét építési naplóban dokumentálja. Indokolt esetben gondoskodik tervezői művezetés igénybevételéről.

5.3.8. A kivitelezés ütemét folyamatosan ellenőrzi, 10 napnál hosszabb lemaradás esetén azonnali javaslatot tesz Megbízó felé a szükséges intézkedések megkezdésére.

5.3.9. A műszaki szükségességből felmerülő pótmunkákat műszakilag felülvizsgálja, javaslatot tesz Megbízó felé azok elfogadására.

5.3.10. A vállalkozási feltételekben, illetve a szerződésekben rögzített minőségbiztosítási követelmények alapján a Kivitelező(k) által – technológiai folyamatonként – összeállított minőségbiztosítási terveket felülvizsgálja a tervek, szabványok, EME Műszaki Előírások és a Vállalkozási Szerződésekben rögzített egyéb követelmények szerint, véleményezi, majd Megbízó egyetértésével véglegesíti.

5.3.11. A szerződött minőség teljesítése érdekében a minőségbiztosítási tervben foglaltak végrehajtását ellenőrzi, Megbízó érdekkörének megfelelő helyszíni műszaki ellenőrzést végrehajtja, részt vesz a szükséges ellenőrző méréseken (nyomáspróbákon), a szükséges eltakarás előtti és gyártásközi ellenőrzéseket elvégzi. Az ellenőrzések tényét és eredményét a minőségbiztosítási tervnek megfelelően dokumentálja, ill. dokumentáltatja.

5.3.12. A Kivitelező(k)-től hozzá beérkezett számlákat a kézhezvételtől számított 5 napon belül, ellenőrzés után (kollaudálva) Megbízó részére átadja.

5.3.13. Javaslatot tesz a szükséges és elégséges mértékben a minőségellenőrzési mérésekre, vizsgálatokra.

5.3.14. Szabálytalan munkavégzés, kivitelezési hiba észlelése esetén a szabálytalanság megszüntetésére, a hiba kijavítására intézkedést tesz, a szabálytalan munkavégzés megszüntetését, a hiba kijavítását ellenőrzi, dokumentálja.

5.3.15. Ellenőrzi a kivitelezési munkákban közreműködő társ- és alvállalkozók tevékenységének időbeli és térbeli összehangolását, a szükséges koordinációkat.

megszervezi (minimum havonta egyszeri alkalommal), lefolytatja, az azon elhangzottakat dokumentálja.

5.3.16. Megbízó által biztosított tervezői művezetéseket, valamint az építési napló(ka)t folyamatosan ellenőrzi Megbízóval egyeztetett jogkörének megfelelően.

5.3.17. A szerződésben rögzített részteljesítéseket mennyiségileg és minőségileg ellenőrzi, javaslatot tesz Megbízó felé azok elfogadására.

5.3.18. Megbízó igényének megfelelő rendszerességgel (minimum havonta) jelentést készít a beruházás műszaki előrehaladásáról, a megvalósítási ütemtervhez viszonyított készültségéről.

5.3.19. Együttműködik a teljes beruházás megvalósításában közreműködő társvállalkozókkal.

5.3.20. Közreműködik a jogi és peres ügyek vitelében (szaktanácsadás, értelmezés, vitatott szavatossági ügyek rendezésében közreműködés), lakossági panaszok és károk rendezésében.

5.4. A műszaki átadás-átvétel lebonyolítása:

5.4.1. A szerződésben rögzített paraméterek teljesítését igazoló méréseket ellenőrzi.

5.4.2. A teljesítések minősítését elvégzi, beleértve az elkészült létesítmények, építmény rendeltetésszerű használatra való alkalmasságának minősítését is.

5.4.3. A kivitelezésnek megfelelő megvalósulási tervet elkészített, az átadási dokumentáció(ka)t és mellékletei(ke)t (kezelési és karbantartási utasítások, garanciára vonatkozó okmányok, műbizonylatok, gépkönyvek, mérési jegyzőkönyvek stb.) ellenőrzi és Megbízó részére átadja.

5.4.4. Az előzőek alapján javaslatot tesz a műszaki átadás-átvételi eljárás megkezdésére, és Megbízó döntése alapján azt lebonyolítja.

5.4.5. A szükséges szakhatósági és közműszolgáltatói ellenőrzéseket megszervezi, az üzemeltethetőségre vonatkozó nyilatkozatokat beszerzi.

5.4.6. A hiba- és hiányjegyzéket összeállítja, intézkedik a hibák kijavítására, ellenőrzi a hibák kijavítását.

5.4.7. Javaslatot tesz Megbízó felé az átadás-átvételi eljárás lezárására.

5.4.8. Részt vesz az üzempróbákon, azokat ellenőrzi, megteszi a szükséges intézkedéseket a szerződés szerinti teljesítések biztosítása érdekében.

5.4.9. Az üzembe helyezési eljáráson aktívan részt vesz.

5.4.10. Műszakilag és számszakilag felülvizsgálja a kivitelezési számlákat. Az esetleges viták rendezésére Megbízó részére javaslatot tesz, majd Megbízó egyetértésével rendezi azokat.

5.4.11. A felmerülő többletköltségekről és azok indokairól, illetve elmaradásuk következményeiről Megbízót írásban tájékoztatja. Megbízó számára előkészíti a szerződések szükség szerinti módosítását.

5.4.12. Az átadás-átvételtől számított egy éven belül az építési munkák utó-felülvizsgálati eljárását kitiűzi, Megbízó közreműködésével azt lefolytatja. Az eljárás során megállapított igényeket érvényesíti.

5.4.13. Az egyéves szavatossági időszak alatt jótállási időszak első évében az azonnal elvégzendő javításokat elrendeli.

5.4.14. A Kivitelezővel a jótállás és szavatosság körébe tartozó összes hibákat rögzíti és a megállapodott határidőre azokat kifogástalan minőségben kijavíttatja.

5.4.15. A Kivitelező által el nem ismert szavatossági és jótállási igények peres úton való érvényesítését előkészíti.

5.4.16. Az utó-felülvizsgálat során megállapított hibák kijavításának kivitelezői teljesítését követően, további kettő évig díjmentesen közreműködik jogi és műszaki szakértőként a Megbízó által kezdeményezett kötelező alkalmassági, jótállási, szavatossági és esetleges peres ügyekben.

5.4.17. a beruházás megvalósulását követően, a beruházás folyamatában keletkezett dokumentációkat és iratanyagokat rendszerezi és átadja a Megbízó és az intézmény részére.

5.5. Megbízott jogai és egyéb kötelezettségei:

5.5.1. Műszaki szükségességből, vagy hatósági előírás alapján, valamint bármilyen körülmény miatt Megbízott csak abban az esetben rendelhet el a Kivitelezőnél pótmunkát, ha ezt megelőzően részleteiben, műszaki tartalmában és végleges ajánlattal Megbízóval egyeztetette és Megbízó azt írásban jóvá is hagyta.

5.5.2. Megbízott köteles a beruházás kapcsán tudomására jutott információkat, valamint a munka során keletkező dokumentációkat bizalmasan kezelni. Megbízó hozzájárulása nélkül azokba betekintést nem engedhet, szakmai publikációkban, előadásokban azokat nem használhatja fel.

5.5.3. Megbízott a Megbízó utasítása szerinti és érdekeinek érvényesítésével, megóvásával köteles eljárni. Megbízott csak a Megbízó erre felhatalmazott képviselőjétől fogadhat el utasítást.

5.5.4. Megbízott a jelen szerződésben meghatározott tevékenységet meghaladó közreműködőt, külső szakértőt csak a Megbízó engedélyével vehet igénybe.

5.5.5. Megbízott köteles írásban jelezni Megbízónak bármely tény, vagy körülményt, amely a megvalósulási határidő csúszását, a bekérülési költség növekedését, vagy egyéb szerződésszegést eredményezhet. Megbízott kármegelőzési és kárenyhítési javaslatát előterjeszti, halasztóhatatlan esetben intézkedni köteles.

5.5.6. Megbízott köteles a beruházás megvalósítása során együttműködni, a mélyépítési műszaki ellenőri munkát végző UTIBER Kft.-vel vagy Megbízó által kijelölt egyéb műszaki ellenőrről, szakértővel.

6. A MEGBÍZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

6.1. Pénzügyi feladatok

6.1.1. Megbízó biztosítja a beruházás pénzügyi fedezetét, de a pénzügyi fedezet feletti rendelkezési jogot nem adja át a Megbízottnak, annak kizárólagos rendelkezési jogát fenntartja magának.

6.1.2. Az esetleges késedelmes fizetési teljesítésből származó kötbérfizetés a Megbízót terheli, amennyiben a Megbízott betartotta a hozzá beérkező és általa kollaudált számlák kézhezvételétől számított 5 munkanapon belüli továbbítási határidőt felé.

6.1.3. Jelen szerződés aláírásával egyidejűleg – a szerződés mellékleteként – átadja Megbízottnak mindazokat az iratokat, amelyek a szerződés létrejötte előtt a feladatokkal kapcsolatban jelentkeztek. Továbbiakban a Megbízotthoz továbbítandó iratokat, okmányokat a megfelelő időben megküldi.

6.1.4. Minden olyan rendelkezésre álló információt átad Megbízottnak, amely Megbízott munkájával összefügg, vagy azt bármilyen módon befolyásolhatja. Az ilyen jellegű tájékoztatás elmaradásával, vagy hiányosságával összefüggő mulasztásért, vagy nem megfelelő teljesítésért Megbízottat felelősség nem terheli.

6.1.5. Az állásfoglalás, vagy döntés késedelméből származó következmények Megbízottat nem terhelik. Ha Megbízó határidőre álláspontját nem közli, illetőleg a döntéshoz további időigényt nem jelenít be, akkor Megbízott önállóan jogosult dönteni, a kivitelezési határidőt nem veszélyeztetve, vagy többletköltséget nem jelentő műszaki kérdésekben. A döntéséről Megbízót azonnal értesíteni tartozik. Megbízott önállóan olyan döntést nem hozhat, mely a vállalkozói szerződés módosulását vonná maga után.

6.1.6. Részt vesz az átadás-átvételi eljáráson, és ott az átvételt illetően írásban nyilatkozik.

6.1.7. Jótállási és szavatossági ügyekben a hibák észlelését követően azonnal megadja jótállási igényét Megbízottnak, annak érdekében, hogy a Megbízott időben, jogérvényesen intézkedhessen.

6.1.8. A szerződés teljesítésének a Megbízó érdekkörében felmerülő okból történő meghúsválása, vagy a Megbízó által elrendelt szüneteltetése esetén a Megbízó köteles az addig még nem számlázott, de elvégzett igazolt teljesítmények ellenértékét, és az addig végzettnek igazolt megbízotti feladatok után járó díjat kifizetni. A kifizetésre kerülő összegben felek jegyzőkönyvben állapodnak meg.

6.2. Egyéb feladatok

6.2.1. Megbízó a jelen szerződés aláírását követő 3 munkanapon belül átadja a beruházás lebonyolításához szükséges mindazon iratokat, dokumentumokat, dokumentációkat, amelyek a szerződés aláírásakor rendelkezésére állnak, és amelyek a munka megkezdéséhez szükségesek.

6.2.2. A Megbízó belátása szerint, az általa szükségesnek ítélt, Megbízott által szervezett, a beruházással kapcsolatos tárgyalásokon – a Megbízott tájékoztatása alapján a szükségességet eldöntve – részt vesz.

6.2.3. Megbízó a Megbízott tevékenységéhez szükséges megbízási állásfoglalásokat és döntéseket az írásbeli megkeresés kézhezvételétől számított 15 napon belül adja meg. Amennyiben a Megbízott az ügy jellege, vagy más körülmény miatt

– soron kívüli állásfoglalást (döntést) kér, akkor a Megbízó azt soron kívül adja meg, de az állásfoglalási igény kézhezvételétől számított 2 munkanapon belül a választ írásban is megerősíti. Az előző bekezdésben meghatározott írásbeliség telefaxon, e-mail-en történő megkeresést jelent, azzal a feltétellel, hogy a telefax, illetve e-mail elküldését követően a megkeresést levélben is meg kell ismételni. Ha a Megbízó határidőre álláspontját nem közli, illetőleg a döntéshez további időigényt nem jelent be, akkor a Megbízott – munkája folytathatósága érdekében – önállóan jogosult dönteni abban az esetben, ha ezen döntés többletköltséggel, az eredeti funkció megváltoztatásával és /vagy a minőség romlásával, a kivitelezési határidő módosításával nem jár. Döntéséről a Megbízót azonnal, írásban értesíteni tartozik.

6.2.4. Megbízó jogosult a beruházás teljes időszakában annak megvalósulásáról, vagy egyes kérdéseiről írásos tájékoztatást kérni, a megbízás során keletkezett iratokba betekinteni, azokról másolatot kérni.

6.2.5. Megbízó köteles Megbízottat folyamatosan és kellő időben tájékoztatni minden, a megbízás tekintetében lényeges változásról, döntésről.

7. BGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK

7.1. A sikeres műszaki átadás-átvétel napját követő 15 napon belül Megbízott köteles a szerződéses időszak alatt keletkezett valamennyi, a teljes és megvalósult állapotot tartalmazó tervet és keletkezett iratokat (rajtjegyzékkel ellátva) a Megbízónak átadni és a Megbízóval elszámolni. Megbízó köteles ezeket oly módon megőrizni, hogy a Megbízott jóállási, szavatossági ügyekben vállalt kötelezettségeink teljesítését ne akadályozza.

7.2. Megbízott köteles hibás teljesítése esetén kötbért fizetni. A kötbér összege a megbízási díjba beszámítható. A kötbér mértéke esetenként 50.000,- Ft. Hibás teljesítésnek minősül a Megbízott minden olyan magatartása vagy mulasztása, amely a műszaki ellenőr feladatára vonatkozó jogszabályi, illetve szakmai követelményekkel ellentétes. Amennyiben valamely kötelezettség teljesítésére pontos határidő megállapítható, és a Megbízott ezen határidő vonatkozásában késedelembe esik, úgy köteles a késedelem idejére napi 50.000,- Ft. kötbért fizetni.

7.3. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés rendes felmondással csak a másik félhez intézett írásbeli jognyilatkozattal, legkorábban 60 napra mondható fel, de a felmondási időnek elegendőnek kell lennie legalább ahhoz, hogy a Megbízó a feladat további intézéséről gondoskodjon a végzett tevékenység elszámolása mellett. Ez esetben a Megbízott a felmondás napjáig elvégzett tevékenysége (résztevékenysége) ellenértékét jogosult végszámlában érvényesíteni.

7.4. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés azonnali hatállyal történő felmondására kizárólag súlyos szerződésszegés esetén kerülhet sor. Súlyos szerződésszegésnek minősül, ha Megbízott sorozatosan vagy súlyosan elhanyagolja feladatát, írásbeli felszólításra sem pótolja mulasztását.

7.5. Ha a szerződés teljesítése olyan okból hiúsul meg, amelyért egyértelműen Megbízott felelős, Megbízó meghírusulási kötbérre jogosult, melynek mértéke a megbízási díj 20 %-a.

7.6. Bármely nem szerződésszerű teljesítési jogfenntartás nélküli elfogadása a Megbízó részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényéről, vagy igényekről, amelyek a Megbízót szerződésszegés következményeként megilletik.

7.7. Ha a Megbízott a munkavégzése során a tőle elvárható összes intézkedést kellő időben megtette, és ennek ellenére az általa bonyolított feladatok, folyamatok elhúzódása, vagy megszakadása előre láthatóvá válik, úgy erről a Megbízottnak írásban kell tájékoztatnia a Megbízót. E tájékoztatásnak tartalmaznia kell a késedelem vagy a megszakadás okát, valamint a késedelem előre látható tartamát. Ez az értesítés csak a Megbízottnak fel nem róható mértékben mentesíti a Megbízottat a késedelem miatti felelősség alól. Ha a késedelem vagy a folyamatok megszakadása a Megbízott által nem befolyásolható körülmények miatt következik be, a Megbízott a Megbízóval történő konzultáció után meghatározza az olyan költségek összegét, amelyek ténylegesen felmerülnek, és a Megbízottat megilletik. Késedelem vagy megszakadás esetén a Megbízó a Megbízottal történő konzultáció után meghatározza, illetve módosíthatja a beruházási ütemtervet. Ekkor azonban Szerződő Felek szerződésmódosításban egyeznek meg.

7.8. A szerződésmódosításnak (szerződésmódosító közös nyilatkozatnak), az alapszerződés megváltozott pontjait és az új megállapodásokat kell tartalmaznia; az alapszerződés változatlan pontjainak egyidejű érvényben tartása mellett. Szerződés módosítására kizárólag Szerződő Felek aláírásra jogosult képviselői útján kerülhet sor.

7.9. A beruházás megvalósításával kapcsolatos szerződések megszegéséből eredő igények érvényesítésére irányuló peres eljárások előkészítésében Megbízott írásos szakmai anyagok készítésével és a perben szakmai tanácsadással működik közre. Megbízott a szerződések megszegéséből eredő igények peren kívüli érvényesítését ellátja.

7.10. Szerződő Felek a szerződésből származó vita esetén, előzetes egyeztetés eredménytelensége után alávetik magukat értékhatártól függően a Budaörsi Városi Bíróság ill. a Pest Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének.

7.11. E megbízási szerződés teljesítésével kapcsolatosan ügyintézésre és kapcsolattartásra Szerződő Felek az alábbi dolgozóikat hatalmazzák fel:

Megbízó részéről: Szabó Gyula

Városépítési Iroda vezető

Tel, fax: 06-(23)-447-878

Megbízott részéről: Dr. Tóth László

Vezérigazgató

Tel: 1/204-0051

Fax: 1/204-0051

7.12. A szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi:

- az ajánlatkérő dokumentáció

- a közbeszerzési eljárás alatt felírt kérdések, kiadott kiegészítések, válaszok,

-az ajánlat,

-a kiviteli tervdokumentáció.

7.13. Jelen szerződés teljesítévé válik a Ptk. 405. § (5) bekezdésében meghatározott utó-felülvizsgálati eljárás tényleges lezárását követő két év leteltével.

7.14. A szerződésben nem érintett kérdésekben, a Ptk.-ban foglaltak az irányadók.

Jelen szerződést Szerződő Felek előírás és értelmezés után mind akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag írják alá.

Budaörs, 2007. szeptember 18.

NOX 2000 Beruházó és
Fővállalkozó Zrt.
1113 Budapest, Barátok B. u. 152.

Megbízó részéről

Megbízott részéről

Budaörs Város Önkormányzata

Képviseli: Wittinghorst Tamás

polgármester

Megbízó

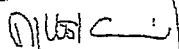
NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.

Képviseli: Dr. Tóth László

vezérigazgató

Megbízott

Ellenjegyző:



Tóthné dr. Südi Annamária
jegyző

4/ 2/

S-07-2183

1. SZ. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

mely létrejött egyrészről

Budaörs Város Önkormányzata
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság Út 134.
Adószám: 15390053-2-13
Telefon: 06/23/447-800
képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester,
a továbbiakban Megbízó,

másrészről a

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó zártkörűen működő Részvénytársaság
Székhely: 1054 Budapest Alkotmány u.16.
Cégjegyzék száma: 01-10-042609
Adószám: 10952166-2-41
Cég pénzürgalmi jelzőszám: 10300002-20205207-00003285 MKB Bank NyRt.
képviselésében: dr. Tóth László vezérigazgató
továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbiakban meghatározott feltételekkel. Megbízó és
Megbízott együttesen Felek.

Felek közös megegyezéssel módosítják a 2007. szeptember 18-án kelt, „városi uszoda és sportcsarnok
építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyú, KB
10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás során megkötött megbízási
szerződést (S-07-2183) (a továbbiakban: alapszerződés).

ELŐZMÉNYEK

A városi uszoda és sportcsarnok megvalósításának előkészítésekor Megbízó egy második építési
ütemet is tervbe vett, mely során az uszodához kapcsolódóan kültéri medencék is létesültek volna. A
kültéri medencék tervezés során azonban kiderült, hogy műszaki és gazdasági szükségességekből
kiindulva a uszodát, illetve a medencéket egyszerre kell megépíteni. Ezért Megbízó hirdetmény
közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott le Megbízottal. A városi uszoda és
sportcsarnokkal egyidőben megvalósításra kerülő kültéri medencék megvalósítására vonatkozó
műszaki ellenőrzési és projekt lebonyolítói feladatok egymástól műszakilag el nem választható,
szerves egységet képeznek az alapszerződéssel érintett létesítményhez kapcsolódó – városi uszoda és
sportcsarnok – műszaki ellenőrzési és projekt lebonyolítói feladataival. Az alapszerződés jelen
módosítását tehát a kiegészítő építési beruházással szoros összefüggésben felfertendő, műszaki
szükségességi okokból Megbízott által megvalósításra kerülő műszaki ellenőrzési és projekt
lebonyolító tevékenység indokolja.

Az alapszerződést Felek az alábbiak szerint egészítik ki illetve módosítják:

I. A MEGBÍZÁS TÁRGYA

A fejezet az alábbiakra módosul:

1. Üszoda és sportcsarnok (2040 Budaörs, Hársta u. 6. sz., 4099/5 hrsz) kivitelezésének teljes körű lebonyolítása, magasépítési, gépész, elektromos, szükség szerint -külön díjazás ellenében- egyéb műszaki ellenőri feladatainak ellátása, a mélyépítési munkák, a környezetrendezés és a belső közműépítés kivételével.
2. Megbízott jelen szerződés aláírásával elvállalja a fenti 1 sz. pontban foglaltakon a Városi Üszoda és Sportcsarnok építéséhez kapcsolódó, hitelemény nélküli tárgyalásos eljárás tárgyát képező kültéri medencék kiegészítő építési beruházás keretén belül (a továbbiakban: kiegészítő beruházás) történő megvalósításának teljeskörű lebonyolítását, magasépítési, gépész, elektromos, szükség szerint -külön díjazás ellenében egyéb - műszaki ellenőri feladatainak ellátása, a mélyépítési munkák, a környezetrendezés és a belső közműépítés kivételével.
3. Megbízott tudomásul veszi, hogy a kiegészítő beruházás az alábbiakat tartalmazza:
 - 8 pályás 33 és 1/3 méteres úszómedence építése szabvány szerinti vízmélységgel
 - 120 m2 vízfeltöltési gyermekmedence építése, 90 cm-es vízmélységgel, csúszdával
 - panaszoló építése kisgyermekek számára
 - a fenti medencékhez kapcsolódó kiszolgáló létesítmények (kabinok, zuhanyzók, illemhelyek) építése
 - zöldterület rendezés
4. Megbízott kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges valamennyi dokumentációt, megbízói utasítást megkapott. A jelen szerződés teljesíthető.

3. MEGBÍZÁSI DÍJ

Az alapszerződés 3 pontjának első bekezdése az alábbiakat tartalmazza:

A Megbízottat az I. pontban meghatározott feladat teljesítéséért az alábbi megbízási díj illeti meg:

Megbízási díj nettó	6.295.000,- Ft
ÁFA (20%)	1.259.000,- Ft
Bruttó összesen	7.554.000,- Ft

Az alapszerződés fenti 3 pontjának első bekezdése az alábbiakkal egészül ki

Kiegészítő beruházáshoz kapcsolódó megbízási díj	2.900.000,- Ft
ÁFA (20 %)	580.000,- Ft
Bruttó összesen	3.480.000,- Ft

azaz hárommillió-négyszáznyolcvanezer forint.

4. FIZETÉSI FELTÉTELEK

Az alapszerződés 4. fejezete az alábbiakkal egészül ki:

4.7. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízott a jelen szerződés 2. pontjában rögzített feladatok szerződésszerű teljesítéséért jelen szerződésben rögzített megbízási díjat, az alapszerződés 4.1.4. pontjában rögzített végszámlával egyidejűleg jogosult benyújtani.

Az alapszerződés jelen szerződés módosítással nem érintett kiegészítései változatlanul hatályban vannak és érvényesek.

A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben, a Pfk.-ban foglaltak az irányadók.

Jelen szerződést Szerződő Felek elolvasás és értelmezés után mind akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag írják alá.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek

1. sz. melléklet: Hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás Ajánlati Dokumentációja
2. sz. melléklet: Megbízott tárgyalásos eljárás során benyújtott ajánlata

Budaörs,

Megbízó részéről:

Budaörs Város Önkormányzata
Képviseli: Wittinghofer Tamás
polgármester
Megbízó

Ellenjegyző:

dr. Bócsi István
jegyző

Megbízott részéről:

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.
Képviseli: Dr. Tóth László
vezérigazgató
Megbízott
NOX 2000 Beruházó és
Fővállalkozó Zrt.
1054 Bp., Alkotmány u. 18. Pcs. 25/a.
2.

S07-2183 m

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS
2. SZ. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről

Budaörs Város Önkormányzata
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Adószám: 15390053-2-13
Telefon: 06/23/447-800
képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester,
a továbbiakban Megbízó,

másrészről a

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.
Székhely: 1054 Budapest Alkotmány u.16. fszt. 25/a.
Cégjegyzék száma: 01-10-042609
Adószám: 10952166-2-41
Cég pénzügyi jelzőszám: 10300002-20205207-00003285 MKB Bank ZRt.
képviselésben: dr. Tóth László vezérigazgató
továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbiakban meghatározott feltételekkel
Megbízó és Megbízott együttesen Felek.

Felek közös megegyezéssel módosítják a 2008. augusztus 27-én kelt szerződéssel módosított
2007. szeptember 18-án kelt, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó
műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyú, KE 10213/2007, illetve
15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás során megkötött megbízási szerződést (S-
07-2183) (a továbbiakban: alapszerződés).

ELŐZMÉNYEK

Budaörs Város Önkormányzata és a NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. között 2007.
szeptember 18. napján közbeszerzési eljárás eredményeként megbízási szerződés jött létre,
amelyben a megbízott cég a Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok kivitelezése
vonatkozásában műszaki ellenőri feladatokat elvégzését vállalta. Ezen megbízási szerződés
időközben egy alkalommal módosításra került, amelyben a kiegészítő építési beruházással
(kültéri medencék) összefüggésben keletkező plusz feladatok miatt a megbízás díja
kiegészült.

A megbízási szerződésben írt tervezett határidőhöz képest közel egy év már eltelt. A
tárgybeli építési beruházás a mai napig nem készült el a vállalkozói szerződésben írt
határidőre (jelenleg kb. 95 %-os készültségű). Az építési beruházás folyamatos problémák
után, immár két hónapja leállt, a műszaki ellenőri feladatok jelenleg teljesíthetetlenek. Az

építési beruházás elhúzóda a műszaki ellenőrzési végző cégtől függetlenül, előre nem látható ok miatt következett be. Az elhúzóda többlet költségekkel terheli a műszaki ellenőrzést végző céget, továbbá a megbízási szerződésben vállalt teljesítési határidők tarthatatlanok

MÓDOSÍTÁSOK

Az alapszerződést felek az alábbiak szerint egészítették ki illetve módosították:

3. MEGBÍZÁSI DÍJ

A 2007. szeptember 18-án kelt „városi uszoda és sportcsarnok” építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” szerződése (alapszerződés) 3. pontjának első bekezdése az alábbiakat tartalmazza:

Megbízási díj	6.295.000,- Ft
ÁFA (20 %)	1.259.000,- Ft
Bruttó összesen	7.554.000,- Ft

2008. augusztus 27-én kelt 1. sz. módosított szerződés 3. pontja a következőkkel egészült ki:

Megbízási díj	2.900.000,- Ft
ÁFA (20 %)	580.000,- Ft
Bruttó összesen	3.480.000,- Ft

A szerződés fenti 3. pontjának első bekezdése 2008. június és 2009. június közötti időszakra az alábbiakkal egészült ki

Többletmunkához kapcsolódó megbízási díj	7.672.000,- Ft
ÁFA (20 %)	1.534.400,- Ft
Bruttó összesen	9.206.800,- Ft

azaz kilencmillió-kettőszázhatvan nyolcszáz forint.

4. FIZETÉSI FELTÉTELEK

Az alapszerződés 4. fejezete az alábbiakkal módosul:

4.7. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízott a jelen szerződés 2. pontjában rögzített feladatok szerződés szerinti teljesítéséért jelen szerződésben rögzített megbízási díjat 1 rész-számlával és 1 vég-számlával jogosult benyújtani. A rész-számla összege a többletmunkához kapcsolódó megbízási díj 70 %-a (+Áfa), a vég-számla összege a fennmaradó összeg.

A rész-számlák ütemezése:

Rész-számla benyújtásának határideje 2009. április 15.

Vég-számla benyújtásának határideje: műszaki átadás-átvételi és üzembe helyezési eljárás sikeres lezárása.

Az alapszerződés jelen szerződés módosítással nem érintett kikötései változatlanul hatályban vannak és érvényesek.

A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben, a Pfk.-ban foglaltak az irányadók.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek
1. sz. melléklet: Megbízotti 77/2009. számú, 2009. március 9-én kelt levele

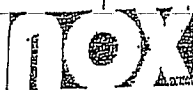
Budaörs Város Önkormányzata
Képviseli: Wittinghoff Tamás
polgármester
Megbízó

~~NOX 2000 Beruházó és
Fővállalkozó Zrt.
1054 Budapest, Akadémia u. 16. Post. 23/A.~~

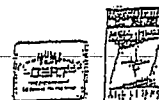
NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.
Képviseli: Dr. Tóth László
vezérigazgató

Meghívotti

dr. Boosi István
jegyző



Czuczay K.



NOX 2000 BERUHÁZÓ ES FOVALLALKOZO ZRT.

Lev.szám: 77/2009.

Budaörs Város Önkormányzata

Zolnai Márton
megbízott irodavezető úr
részére

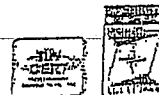
Tárgy: Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok beruházás műszaki ellenőrzés díjának...
módosítása a beruházás idejének jelentős meghosszabbodása miatt

Tisztelt Megbízott Irodavezető Úr!

Ezúton szeretném kezdeményezni és tisztelettel kérem a Nox 2000 Zrt. és Budaörs Város Önkormányzata között 2007. szeptember 18. napján, fenti tárgyban megkötött megbízási szerződésben szereplő megbízási díjának módosítását az alábbi indokok alapján:

- A Nox 2000 Zrt. szerződés szerinti feladata a beruházás magasépítési műszaki ellenőri feladatainak ellátása a mélyépítési munkák, környezetrendezési munkák, és belső közműépítés kivételével.
- A megbízási szerződésünk 3., 7.7 illetve 7.8 pontja alapján „a megbízási díj a feladat tárgyának vagy terjedelmének lényeges változása esetén módosítható (szerződésmódosító közös nyilatkozat)”, mely körülmény a beruházás során bekövetkezett.
- A beruházás megvalósítása Társaságunkon kívül álló okokból lényegesen meghosszabbodott.
- Műszaki ellenőri megbízási szerződésünk 2. pontja alapján a beruházás átadás-átvételi illetve üzembe helyezési határideje 2008. május 31.-én volt várható; azonban ez csak 2009. május-júniusban fog megvalósulni. Ez igen jelentős, 12-13 hónapos többletmunkát jelent Társaságunk számára, mely a szerződés megkötésekor ajánlatunk megtételekor nem volt előre tudható.
- Társaságunknak továbbá jelentős gazdasági, pénzügyi problémát okoz, hogy megbízási szerződésünk pénzügyi ütemterve már nem teszi lehetővé résszámla kiállítását, a következő számla benyújtása a műszaki átadás-átvételhez kötött (utolsó számlánkat 2008.02.19-én bocsájtottuk ki!). Ez a körülmény a projekt finanszírozásában Társaságunknak jelentős gazdasági nehézségeket okoz. Ezzel a finanszírozási konstrukcióval szintén nem számoltunk eredeti ajánlatunkban, hiszen a cca. 8 hónaposra tervezett munka 20-21 hónapra módosult!
- Fentiekén túl, Társaságunk többlet feladatként végzi a környezetrendezés és a belső közművekkel kapcsolatos műszaki ellenőri feladatokat is.

NOX



NOX 2000-BERUHAZO-ES-FOVALLALKOZO ZRT.

Közbeszerzési eljárás keretében megadott árajánlatunk, az ahhoz kapcsolódó gazdasági számítások és vállalásaink tehát jelentősen rövidebb ideig tartó, más fizetési feltételeket tartalmazó, beruházásra vonatkoztak.

	Közbeszerzési ajánlatunk, megbízási szerződés és írásbeli kiegészítő tájékoztatás alapján (Kbt. 86.§) 8 hónapra kalkulált ajánlati árunk volt:	Jelentős mértékben megnövekedett többlet kivitelezési idő miatt arányos megbízási díj növekmény:
Magasépítési műszaki ellenőrzés időszaka	2007.10-2008.05. 8 hónap	2008.06-2009.05. + 13 hónap
Megbízási díj/hó	786.875.- Ft + ÁFA/hó	786.875.- Ft + ÁFA/hó
Összesen:	6.295.000.- Ft + ÁFA	10.229.375.- Ft + ÁFA

Eredeti szerződéses árunkkal időarányosan számított többletmunkánk díja: 13 hónap X 786.875.- Ft = 10.229.375.- Ft + ÁFA.

Ezúton szeretnénk kérni, hogy a fentiekben részletezett többletmunkák időarányos költségeit Tisztelt Megbízónk fogadja el.

Eddigi jó munkakapcsolatunkra és a beruházás kiemelt fontosságára tekintettel Társaságunk fenti többletmunkák díjának 75%-át (7.672.000.-Ft + ÁFA) szeretné érvényesíteni Tisztelt Megbízója felé.

Fenti indokok alapján tisztelettel kérjük szerződésünk módosítását 7.672.000.-Ft + ÁFA megbízási díjjal, illetve az új ütemtervhez igazodó pénzügyi feltételekkel (a műszaki átadást megelőzően még 1 résszámla - hátralévő összeg 33%-a- kibocsátásának lehetősége).

Köszönettel,

NOX 2000 Beruházó és
Fővállalkozó ZRt.
1064 Bp., Alkotmány u. 16. Fsz. 25/A

dr. Tóth László
vezérigazgató

Budapest, 2009-03-09

507-2183m

3. SZ. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

Amely létrejött egyrészről Budaörs Város Önkormányzata 2040 Budaörs, Szabadság út 134.

képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester adószám: 15390053-2-13 mint megbízó

(továbbiakban Megbízó), másrészről NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó zártkörűen működő

Részvénytársaság (Székhely: 1054 Budapest Alkotmány u.16. Cégjegyzék száma: 01-10-042609

Adószám: 10952166-2-41, Cég pénzforgalmi jelzőszám: 10300002-20205207-00003285 MKB Bank

NyRt. képviselőjében: dr. Tóth László vezérigazgató) mint megbízott (továbbiakban Megbízott)

továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbiakban meghatározott feltételekkel:

Felek rögzítik, hogy 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KB 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével megbízási szerződést (S-07-2183) kötöttek (a továbbiakban: vállalkozási szerződés), mely vállalkozási szerződést 2008. október 28. napján (a továbbiakban: 1. sz. módosítás) valamint 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2. sz. módosítás) módosították (az S-07-2183 szerződés, az 1. sz. módosítás, a 2. sz. módosítás továbbiakban együttesen: alapszerződés). Az alapszerződést Felek az alábbiakkal egészítik ki:

1. Felek rögzítik, hogy az alapul szolgáló építési beruházás (Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok) jelen módosítás aláírásának napjáig nem készült el, ugyanakkor Megbízó az alapul szolgáló beruházás befejezése céljából „Budaörs városi uszoda befejezése öt részben” tárgyú, a TED-adatbankban 2009. július 10. napján, valamint a Közbeszerzési Értesítőben tájékoztató jelleggel 2009. július 15. napján K.É. 12436/2009. sz. alatti nyílt közbeszerzési eljárást, „Budaörs Városi uszoda és sportcsarnok uszodatechnológiai befejezési munkálatok vállalkozási szerződés keretében” tárgyú a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXII. törvény 125. § (2) c) pontja alapján hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást valamint Budaörs Városi Uszoda tulajvize elvezetési munkái (5-ik rész) vonatkozásában - a Kbt. 125. § (2) bekezdés a.) pontja szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást indított meg, mely közbeszerzési eljárások alapul vételével megkötött vállalkozási szerződések alapján kerül sor az alapul szolgáló építési beruházás befejezésére.

2. Megbízott rögzíti, hogy a fenti 1. pontban rögzítettek alapul vételével teljesíti az uszoda befejezési munkáihoz kapcsolódó lebonyolító műszaki ellenőri feladatokat, ugyanakkor alapul szolgáló építési beruházás elhúzóda Megbízottól függetlenül, előre nem látható ok miatt következett be. Az elhúzóda többlet költségekkel terheli Megbízottat, erre tekintettel Felek közös megegyezéssel az alapszerződés 3. pontjának első bekezdését az alábbiakkal egészítik ki: Megbízottat a 2009. október hónap és 2010. február hónap közötti időszakra: 3.934.375,- Ft + ÁFA megbízási díjrész illeti meg. ÁFA a teljesítés napján hatályos jogszabály szerinti mérték.

3. Megbízó tájékoztatja Megbízottat, hogy a jelen szerződés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § hatálya alá tartozik, melynek következtében Megbízó kifizestést abban az esetben teljesíthet, ha Megbízott a kifizetés időpontját megelőzően bemutat, átad vagy megküld egy 15

napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást Megbízó részére, mellyel igazolja, hogy az állami adóhatóságnál a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy Megbízott a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózók adatbázisában. Felek rögzítik, hogy a jelen pont szerinti együttes adóigazolás késedelmes benyújtásából adódó fizetési késedelem miatt Megbízott késedelmi kamatra, egyéb kártérítésre nem jogosult. Megbízott a jelen szerződés aláírásával a jelen pont szerinti tájékoztatást tudomásul veszi és amennyiben a fizetés időpontjában a köztartozásmentes adózók adatbázisában nem szerepel, vállalja az említett nemleges együttes adóigazolás beszerzését, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy alvállalkozóival szemben az Art. hivatkozott 36/A. § rendelkezéseinek betartásával teljesít csak kifizetést.

4. Megbízott a fenti, 2. pont szerinti megbízási díjrészt, Megbízó teljesítés igazolása alapján, két részszámla benyújtásával érvényesítheti, azzal, hogy azokat Megbízó, azok kézhezvételét követően a Kbt. 305. § (3) alapján teljesíti átutalással.

5. Megbízott a jelen módosításban szereplő megbízási díjrész 50%-a vonatkozásában az 1. rész számlát jogosult 2009. december 15-ét követően benyújtani, míg a fennmaradó 50% megbízási díjrész vonatkozásában a 2. rész számla benyújtására az alapberuházás sikeres műszaki átadás átvételének igazolása követően jogosult.

6. Az alapszerződés jelen szerződés módosítással nem érintett kikötései változatlanul hatályban vannak és érvényesek.

Jelen szerződést Szerződő Felek előírás és értelmezés után mind akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag írják alá.

Jelen 3. sz. szerződésmódosítás aláírásával az alapszerződés részévé válik, és elválaszthatatlan részét képezi az alábbi mellékletek

1. sz. melléklet: Megbízott 2009.09.14-én kelt ajánlata

Budaörs, 2009-10-08.

Megbízó részéről:

Budaörs Város Önkormányzata
Képviseli: Wimmer István
polgármester
Megbízó
2009. OKT. 24.

Megbízó részéről ellenjegyző:

dr. Boosi István
jegyző

Megbízott részéről:

NOX 2000 Beruházó
és Fővállalkozó Zrt.

1054 Budapest, Akotmány u. 16. Fsz. 25/A
Adószám: 12352165-2-41

NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt.
Képviseli: Dr. Tóth László
vezérigazgató
Megbízott

Kivonat
Budaörs Város Önkormányzat Önkormányzati Közbeszerzési Döntéshozó
Bizottság 2009. szeptember 17-i zárt ülésének jegyzőkönyvéből:

164/2009.(IX.17.) ÖKDB sz.

határozat

Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok műszaki ellenőrzés díjának és
időtartamának módosítása

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Önkormányzati Közbeszerzési
Döntéshozó Bizottsága az előterjesztésben foglaltak alapján:

Jóváhagyja jelen előterjesztés melléklete szerint a 2007. szeptember 18. napján
kötött „Budaörs Városi Uszoda és Sportcsarnok műszaki ellenőrzése” tárgyú
szerződés módosítását.

2. a Bizottság felkéri a Városhivatali Irodát, hogy a szerződés módosításakor térjen ki
arra, hogy a szerződés aláírásától kezdve, a hátralévő időszakra fokozott műszaki
ellenőrzést követeljen meg.

Határidő: folyamatos

Feladós: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Hivatal

k.m.f.

Kálóczi Imre sk.
elnök

A kivonat hitelesítik:
Budaörs, 2009. október 21.
Biro Agnieszka
Budaörs Városi Önkormányzat
Polgármesteri Hivatal

S07-2183

4. SZ. SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁS

amely létrejött egyrészről Budaörs Város Önkormányzata (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., Adószáma:15390053-2-13, Képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester) mint Megbízó, másrészről NOX 2000 Beruházó és Fővállalkozó Zrt. (székhely: 1054 Budapest, Kálmán Imre u. 1., cg.01-10-042609, adószáma:10952166-2-41, bankszá:10300002-20205207-000032&5, képviseli: dr. Tóth László vezérigazgató) mint Megbízott, továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbiakban meghatározott feltételekkel. Megbízó és Megbízott együttesen Felek.

Felek előzményként rögzítik, hogy 2007. szeptember 18-án, „városi uszoda és sportcsarnok építési beruházásához kapcsolódó műszaki ellenőrzés és projekt lebonyolító tevékenység” tárgyban, a KB 10213/2007, illetve 15179/2007 szám alatti nyílt közbeszerzési eljárás alapul vételével megbízási szerződést (S-07-2183) kötöttek (a továbbiakban: vállalkozási szerződés), mely vállalkozási szerződést 2008. október 28. napján (a továbbiakban 1.sz. módosítás) valamint 2009. március 30. napján (a továbbiakban: 2.sz. módosítás), 2009. október 21. napján (a továbbiakban: 3. sz. módosítás) módosították (az S-07-2183 szerződés, az 1.sz. módosítás, a 2.sz. és 3.sz. módosítás továbbiakban: alapszerződés).

Felek az alapszerződést Budaörs Város Önkormányzata Önkormányzati Közbeszerzési Döntéshozó Bizottsága 60/2010. (III.31.) ÖKDÉ sz. valamint Budaörs Város Önkormányzata Pénzügyi Bizottsága 112/2010. (IV.22) PB sz. határozata alapján közös megegyezéssel módosítják az alábbiak szerint:

ELŐZMÉNYEK

Felek tényként rögzítik, hogy az alapszerződés megkötése alapjául szolgáló építési beruházás a mai napig nem készült el, Megbízó által az uszoda-sportcsarnok teljeskörű befejezése céljából meghirdetett nyílt illetve hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárások eredményeként megkötött vállalkozói szerződéseken írt határidőre. Az építési beruházások elhúzódása a műszaki ellenőrzést végző cégtől függetlenül, előre nem látható ok miatt következett be. Az elhúzódás többlet költségekkel terheli a műszaki ellenőrzést végző céget, továbbá a megbízási szerződésben vállalt teljesítési határidők tarthatatlanok.

A Kbt. 303 §-ában foglaltak szerint a szerződés módosítására lehetőség van. A felek módosíthatják a szerződésnek a felhívás (teljesítési határidő), a dokumentáció-feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét (ajánlati ár), ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.

MÓDOSÍTÁS

1. Felek rögzítik, hogy Megbízott köteles teljesíteni az Előzményekben hivatkozott építési beruházások teljes körű befejezési munkálataihoz kapcsolódó lebonyolítói műszaki ellenőri feladatait.
2. Tekintettel arra, hogy az Előzményekben hivatkozott építési beruházások elhúzódása Megbízottól függetlenül, előre nem látható ok miatt következett be, az elhúzódás ugyanakkor többletköltségekkel terheli a Megbízottat a Felek – közös megegyezéssel, a Kbt. 303 §-ában foglaltakra figyelemmel – az alapszerződés 3. pontjának első bekezdését az alábbiakkal egészítik ki: Megbízottat a 2010. március hónaptól kezdődően az Előzményekben rögzített

építési beruházások eredményes átadás-átvételi eljárásig terjedő időszakra 3.147.500,- Ft+ÁFA megbízási díj illeti meg, mely összegről számláját Megbízott az Előzményekben hivatkozott uszoda-sportosarnok teljeskörű munkálatainak befejezését követő műszaki átadás-átvételi lezárást követően jogosult benyújtani.

3. Budaörs Város Önkormányzat Polgármestari Hivatala részéről a Városháti Iroda mindenkor irodavezetője a felelős kapcsolattartó.

Felek rögzítik, hogy az alapszerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett kikötései változatlanul hatályban vannak és érvényesek.

Szerződő Felek jelen szerződésmódosítást elővették, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján, jóváhagyólag aláírják.


2010. MÁJ 26.

kelt.....

Budaörs Város Önkormányzata

megbízó
képviselő: Ingó Tamás
polgármester

Megbízó részéről aláíró:


Dr. Bocsi István
jegyző

2010. MÁJ 26.

kelt.....

NOX 2000 Bértároló

NOX 2000 Bértároló Kft.

1054 Budapest, Budaörsi út 1.

képviselet: 093386246

vezérigazgató

81 